below the overflow to waste, and causing the make-up water to enter the tank from an inlet disposed above the overflow to waste, with the holding tank assembly positioned for gravitational feed of grey water thereto. Preferably a pump assembly (13) is provided for pumping water from the holding tank assembly to the cistern. Additionally, the grey water supply to the holding tank assembly may be treated prior to entry to the holding tank assembly such as by filtration and/or chemical treatment. + bio( kine iky?

Procd de recyclage des eaux de dcharge selon lequel on recueille et stocke les eaux uses dans un ensemble (11) cuve d'attente qui est reli une alimentation (18) en eau qui apporte de l'eau afin que le niveau de l'eau se situe entre des niveaux dsirs et permette ainsi de distribuer l'eau de l'ensemble cuve d'attente un W.-C. (17) quip d'une chasse d'eau pour rincer ledit W.-C. De prfrence on utilise galement dans ce procd un W.-C. quip d'une chasse d'eau comprenant un rservoir (17) de chasse, l'ensemble cuve d'attente comportant un trop-plein pour les eaux uses (12) qui sert slectionner les niveaux dsirs de manire obtenir un niveau minimum suffisant pour remplir le rservoir et un niveau maximum situ au-dessus du trop-plein, et dclenche l'entre de l'eau de compensation dans la cuve par un orifice prvu audessus du trop-plein, l'ensemble cuve d'attente tant plac de manire ce que l'alimentation en eaux uses s'effectue par l'effet de la gravit. On utilise prfrablement un ensemble (13) pompe pour aspirer l'eau contenue dans l'ensemble cuve d'attente et l'envoyer dans le rservoir. En outre, les eaux uses peuvent tre traites avant leur entre dans ledit ensemble cuve d'attente, par filtration (14) et/ou traitement chimique.

: FIRST 94/002 WORLD 94/014 ND

: EP 0530859 A2 930310 EP 0530859 A3 930714 : EP 92118730 890905 ANEP 89308950

: SE 8803119 880906 PR SE 8803120 880906

: AT CH DE ES FR GB IT LI DS

MC : B64D- 11/02 IC: E03D- 05/00

: Vacuum toilet system ET

: Systme de toilette sous vide FT

: Vakuumtoilettensystem GT

: Metra Oy AB PAIN : Ask, Arne Oldfelt, Sven Oldfelt, Sven Wilhelm, Raymond L. ND

: ESPACE 93/015 FIRST 93/002

ESPACE 93/047

: A vacuum toilet system for a vehicle (e.g. an aircraft) uses AB grey water from a wash basin (40) to rinse a toilet bowl (2) during flushing of the latter. The grey water is collected in a reservoir (62) and passed into the bowl (2) by a pump (118) operated by the vacuum in the sewer pipe (8) to which the bowl (2) is connected. <IMAGE>